



Red Latinoamericana de
GERONTOLOGÍA

**CONCURSO DE EXPERIENCIAS GERONTOLÓGICAS
“UNA SOCIEDAD PARA TODAS LAS EDADES”**

**Quinta Edición
Año 2012**

**Segunda Nominación
CATEGORÍA PERSONAS NATURALES**

PROYECTO DICRAM

Autor
Luis Córdón León *
GUATEMALA

Ejes Temáticos:

- Promoción de una cultura positiva de la vejez; superación de estereotipos y prejuicios acerca de las personas adultas mayores.
- Fortalecimiento de redes, organizaciones (ONG) y asociaciones de personas adultas mayores; y experiencias de trabajo gerontológico comunitario.
- Promoción de solidaridad y relaciones intergeneracionales.

* Luis Córdón Leone es médico geriatra. Entre los años 2004-2006 se desempeñó como Coordinador del Programa Nacional para la Atención del Adulto Mayor, Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social de Guatemala. Actualmente es consultor independiente para la Comisión Presidencial para el Desarrollo Local, La fundación privada Fundasistemas, la Fundación Paiz y el Banco Interamericano de Desarrollo, en temas de investigación, diseño e implementación de programas y proyectos gerontológicos en las poblaciones rurales de la cuenca del lago Atitlán, que abarcan aspectos económicos, sociales, laborales, de derechos humanos, demográficos y sanitarios. Incluyendo la creación, diseño y coordinación del proyecto DICRAM. E-mail: fullmosh@hotmail.com

Resumen

El Proyecto DICRAM¹ (Desarrollo integral para Comunidades Rurales a través de sus *Adultos Mayores*), que se desarrolla en seis municipios del departamento Sololá, en Guatemala, tiene básicamente dos propósitos: demostrar que el *envejecimiento activo* puede llegar a ser productivo y autosostenible, y rescatar el recurso valioso y múltiple que los *adultos mayores* representan para sus comunidades, sobre todo en cuanto a la formación de *capital social* se refiere.

Consta de cuatro componentes donde se enmarcan las actividades que conducen al logro de los objetivos planteados. 1. Productivo, que consiste en la producción y comercialización de setas comestibles de la variedad *pleurotas ostreatus* (hongo Ostra). 2. Rescate de valores contenidos en la memoria de los *adultos mayores* a través de la tradición oral. 3. Organización social de los *adultos mayores* en sus comunidades. Y 4. Evaluación y monitoreo.

El periodo de ejecución dio inicio el 17 de diciembre del 2007, teniendo como beneficiarios directos a 270 *adultos mayores* distribuidos en 18 grupos de 15 miembros cada uno, pertenecientes a las tres etnias indígenas mayenses que radican en el territorio; siendo éstas: Kakchiquel, Tzutujil y Quiché.

La subvención para su implementación (US\$ 149,200.00), provino del programa JPO del gobierno de la república de Japón, que designó al Banco Interamericano de Desarrollo (BID) como administrador de los fondos; y de la contrapartida local (US\$ 139,600.00), proveniente de fuentes diversas y administrada por la Fundación Paiz para la Educación y la Cultura, que además funge como entidad ejecutora.

A la fecha se ha ejecutado el 90% del aporte y el 100% de la contrapartida.

INTRODUCCIÓN

Pobreza es la principal catástrofe que sufren millones de personas en las zonas rurales de Latinoamérica, con o sin crisis global.

En Sololá, una de estas regiones en el área rural indígena de Guatemala, 6 de cada 10 niños menores de 5 años están crónicamente desnutridos, 6 de cada 10 personas mayores de 10 años son analfabetas, mientras 9 de cada 10 *adultos mayores* son crónicamente desempleados y

¹ Creación, diseño, gestión y coordinación por Lou Corleone

carecen de ingresos por pensión. Con el agravante, para estos últimos, que además se hallan socialmente aislados y desplazados de la fuerza productiva de sus comunidades, lo cual los consume en cuerpo y espíritu; sobre todo a las mujeres, quienes deben sobrevivir viudas en un mundo que desconocen, que habla otro idioma y escribe cosas que el 99% de ellas no sabe leer.

El Estado no es fuerte en este país, hay demasiados problemas de urgente solución que le consumen todos los recursos que posee y hasta más. No sería sensato suponer que en el corto o el mediano plazo podrá atender las necesidades de la creciente población de *adultos mayores*, sobre todo si continúa viéndolos como **clase pasiva**.

La teoría que sustentamos dice que los adultos mayores poseen en su memoria los elementos clave para conservar y reestablecer el capital social de una población, los cuales se transmiten a las generaciones siguientes a través de la tradición oral y el ejemplo. El problema radica en que la modernidad globalizada por un lado, y las secuelas de la guerra interna por el otro, han roto la comunicación intergeneracional en estas poblaciones, y el capital social se ha deteriorado a tal punto que ya no se produce desarrollo colectivo sostenible.

El proyecto que presentamos (DICRAM), es en realidad **un prototipo** que pretende demostrar en la práctica dicha teoría, sistematizando un método para rescatar la tradición oral y así recuperar el capital social, a la vez que establece un sistema productivo rentable, autosostenible, expandible y replicable de base comunitaria, que no sólo posibilita la generación de ingresos económicos a quienes participan de él, sino también beneficia a sus familias y al resto de la población, que gana un recurso valioso con la reintegración de los habitantes más experimentados a las actividades sociales, económicas y políticas de sus comunidades.

Esta manera de abordar el problema de la pobreza, el subdesarrollo y el envejecimiento poblacional en un mismo contexto, tiene **ventajas** para distintos sectores:

Para los *adultos mayores*:

- Al sustentarse en los postulados del **Envejecimiento Activo** promulgados por la OMS, fomenta la actividad participativa, la autosostenibilidad y la reinserción social, mientras limita el asistencialismo, la exclusión y el aislamiento.
- Mejora su salud física y mental, mediante el estímulo de una actividad productiva, el fortalecimiento de la autoestima y la posibilidad de restablecer espacios de socialización.
- Eleva su poder adquisitivo al proveerles ingresos económicos derivados de su trabajo, lo cual mejora sus condiciones de vida.

- Les capacita en actividades productivas y ciudadanas que redundan en el goce de una vida de mejor calidad.

Para sus familias

- Los libera de una carga económica, ya que al generar ingresos propios, el *adulto mayor* puede sostenerse por sí mismo parcial o totalmente.
- Les proporciona una fuente experimentada de recursos variados, que van desde la experiencia para la resolución de problemas, hasta la participación en labores familiares de apoyo, que un *adulto mayor* en el pleno uso de sus facultades puede realizar voluntariamente.

Para la comunidad

- Al recuperar la tradición oral, recabando los valores y demás elementos que la conforman para trasladarla a los niños, se invierte en el capital social de la localidad, base indispensable para su desarrollo.
- Teniendo a los *adultos mayores* organizados y reintegrados a las actividades sociales, económicas y políticas, la población gana un recurso polifuncional de incalculable calidad.

Para el Estado

- Al volverse autosostenibles los *adultos mayores* sin dependencias funcionales, el Estado puede concentrar los recursos disponibles en asistir únicamente a los que por sus limitaciones no puedan integrarse a las asociaciones civiles ni a los sistemas productivos.
- Le provee un método replicable que puede servir de base a una política pública efectiva para enfrentar el envejecimiento poblacional en el área rural.
- Obtiene mayores ingresos en materia fiscal, provenientes de las operaciones comerciales de la organización de *adultos mayores* productores.

Para la Gerontología

- Pretende demostrar que el concepto de *envejecimiento activo* puede ir mucho más lejos que promover actividades físicas y mentales recreativas o laborales aisladas. Busca una prueba de que los adultos mayores, organizados como fuerza colectiva, pueden participar junto al resto de la sociedad en cualquier campo, incluso en el competitivo sistema capitalista de los negocios, captando recursos económicos para mejorar su condición de vida, ya no individualmente, sino organizándose en asociaciones de productores.
- El futuro de la población humana depende de lo bien que preparemos a las generaciones que nos sucederán, de la clase de capital social que logremos conformar. DICRAM apuesta a que cualquier inversión en este sentido, debe construirse sobre de valores como libertad, respeto, igualdad, fraternidad,

identidad, etc., y que éstos, o su ausencia, se entienden mejor cuando ya se vivieron en carne propia; es decir, cuando se es viejo. Sólo hay que saber cómo trasladar este conocimiento del viejo al niño, cómo romper la barrera intergeneracional que nos implanta el sistema. Eso pretende DICRAM.

- Y por último, aunque no menos importante, procura que los *adultos mayores* organizados en asociaciones civiles, se constituyan en un recurso polifuncional para sus comunidades, desempeñándose como observadores y auditores sociales ante las autoridades locales, asesores para la resolución de conflictos; vigilantes y promotores de la salud preventiva, etc. Esto permite al *adulto mayor* reintegrarse a su contexto social en forma plena; y de paso, recupera sus derechos, incluso al respeto, la dignidad y la jerarquía.

FUNDAMENTACIÓN

Los *adultos mayores* (60 años o más) representan el 8 % de la población total de Guatemala, superando actualmente el millón de personas. Según el informe publicado por el departamento de población de las Naciones Unidas en el 2006, estas cifras se incrementarán en los próximos años, hasta alcanzar los 3.5 millones y el 15% en el 2050.

En Guatemala, donde el 56% de la población vive en **pobreza** y el 16% en extrema pobreza, esto representa un grave problema social, económico y político. Más del 90% de los *adultos mayores* están desempleados o no perciben ingresos económicos por las actividades que realizan, y menos del 10% reciben algún ingreso monetario en concepto de pensión mensual, porcentaje que cae al 1% en las áreas rurales, lo cual les hace sobrevivir en condiciones adversas, rodeados de carencias múltiples.

A la fecha, no existen estudios que muestren información desagregada acerca del nivel de pobreza en que vive este segmento de la población; sin embargo, es posible inferir que algunos de sus principales problemas están relacionados con baja cobertura en salud, sobre todo en el primer nivel de atención; inseguridad alimentaria y exclusión de los espacios de participación social, de los procesos productivos y de las actividades económicas.

De acuerdo al perfil epidemiológico del país, el Gobierno de la república y la cooperación internacional han enfocado sus esfuerzos en reducir la mortalidad y morbilidad de la población materno-infantil. Lamentablemente, poco o nada se ha avanzado en el mejoramiento de las condiciones de vida de los *adultos mayores*. La mayoría de las intervenciones que se realizan a través de la Procuraduría de los Derechos Humanos (PDH), la Secretaría de Obras Sociales de la

Esposa del Presidente (SOSEP) y algunas ONG, tienen un enfoque asistencial, no son sostenibles y resultan carentes de continuidad.

En vista de que *los adultos mayores*, hombres y mujeres, son un grupo que **atesora conocimientos, experiencia y memoria histórica**, y que por lo tanto pueden hacer aportes valiosos a la sociedad, es necesario proporcionarles los medios para aligerar su pobreza, mejorar sus condiciones de vida y facilitar su incorporación a procesos de participación ciudadana.

El proyecto DICRAM, busca crear un método efectivo para reducir la condición de pobreza y marginación en que viven hombres y mujeres mayores que habitan comunidades en el área rural del país, mejorando su situación económica, facilitando su participación comunitaria por medio de su organización en asociaciones civiles, y rescatando la tradición oral como un medio para invertir en el capital social de su población.

Dado que las actividades a desarrollar implican cierto grado de esfuerzo físico y mental, el proyecto está dirigido a quienes no presentan limitaciones de este tipo (*adultos mayores* independientes en estado funcional I), y que manifiestan su deseo de participar. Se espera que quienes no ingresen al proyecto debido a su condición física o mental, reciban apoyo de organizaciones e instituciones gubernamentales y no gubernamentales con líneas asistenciales de trabajo, como el Ministerio de Salud Pública, la SOSEP y el Instituto Guatemalteco de Seguridad Social, entre otros.

Tal como se plantea el proyecto, el aspecto más valioso que contiene es su autosostenibilidad. Ésta se logra, en lo individual, al promover y apoyar la capacidad que cada persona posee de producir y comercializar un producto específico; y en lo colectivo, facilitando la organización comunitaria a través de las asociaciones de *adultos mayores*.

Todas las comunidades elegidas para participar en el prototipo DICRAM, se encuentran ubicadas en la cuenca del lago Atitlán, en el departamento de Sololá de Guatemala, lugar donde se ubican algunos de los municipios con menores índices de desarrollo humano del país. Allí confluyen, además, tres de las más importantes etnias Mayenses que aún persisten, cuyos miembros constituyen el 99% de los habitantes.

Por otra parte, el analfabetismo en general es superior al 40%, pero en los adultos mayores es superior al 90%, sobre todo en las mujeres. La desnutrición crónica infantil afecta a más de la mitad de los niños menores de cinco años y la deserción escolar antes de terminar la educación primaria supera el 80%.

Fue por estas razones, por no existir en todo el territorio algún otro plan destinado al abordaje de los problemas de los *adultos mayores*, y debido al interés mostrado por las autoridades locales, que se eligieron los referidos municipios para implementar el prototipo DICRAM.

DESCRIPCIÓN DE LA EXPERIENCIA

El proyecto DICRAM fue implementado, en su primera fase, en el municipio de San Andrés Semetabaj, departamento de Sololá, en el año 2004, con el objetivo de conformar una empresa comunitaria con personería comercial y jurídica que pudiera comercializar productos agrícolas, y organizar, con los *adultos mayores*, una red de autocuidado y autoayuda que pudiera desempeñar funciones de promoción de salud para otros *adultos mayores*.

Esa fase se llevó a cabo desde el Ministerio de Salud Pública y Asistencia Social, en alianza estratégica con la Secretaría de Obras Sociales de la Esposa del Presidente (SOSEP) y la Agencia de Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura (FAO). En esa etapa se aprendió el método de siembra y cosecha del hongo Ostra y se fundó la organización comercial “Visión Maya”. Además, se conformó una red social con 86 *adultos mayores* que funcionó alrededor de tres actividades: manejo autosostenible de un huerto donde se cultivaron legumbres y hortalizas, establecimiento y administración de un comedor comunitario, y formación de un sistema de autocuidado y promoción del primer nivel de atención en salud. Esta etapa fue interrumpida por la tormenta tropical “Stan”, la cual azotó con gran fuerza el territorio; sin embargo, persistió la organización comercial, reactivándose pocos meses después. Por otra parte, pudo demostrarse que los *adultos mayores* son capaces de organizarse efectivamente para desarrollar actividades nuevas dentro de su contexto de vida, y pueden llevar a cabo tareas con cierto grado de complejidad que requieren capacitarse, ajustarse a programaciones y desempeñar tareas con algún grado de esfuerzo físico. También se determinó que la actividad productiva alrededor de la que se planificaría la siguiente fase, sería el cultivo y comercialización de setas comestibles, en especial de hongos Ostra, dado que las características de esta actividad la hacían compatible con las capacidades encontradas.

La segunda fase del prototipo DICRAM se inició a principios del año 2,007 en tres comunidades del municipio de San Andrés Semetabaj, y tuvo tres objetivos principales: 1. Apertura de un espacio al mercado formal del hongo Ostra; 2. Sistematización del método de producción del hongo como fuente autosostenible y replicable de ingresos; y 3. Captación de recursos para financiar una tercera fase (o sea la fase actual), donde se fortalecería la producción de hongos incluyendo a más comunidades, se fortalecerían las asociaciones sociales de *adultos mayores* y se rescataría la tradición oral en las poblaciones donde se implementaría el proceso productivo.

Esta segunda fase, debido a que sus objetivos fueron principalmente en los ámbitos productivos y económicos, se ejecutó desde la Comisión Presidencial para el Desarrollo Local; entidad que tuvo, en su momento, la misión de impulsar y promover proyectos novedosos que buscaran el desarrollo sostenible en comunidades rurales. Esta fase concluyó en junio del año 2008, con una metodología sistematizada de producción de hongo Ostra, una marca comercial legalizada, un acuerdo de mercado con la cadena de tiendas *Walmart* en la ciudad de Guatemala, y el financiamiento aprobado para la tercera fase del prototipo, el cual proviene del gobierno japonés a través del BID, de la Fundación Paiz para la Educación y la Cultura, que por ser una entidad más diestra en aspectos sociales y culturales pasó a ser el ente ejecutor en sustitución de la Comisión Presidencial, y de los gobiernos locales de los municipios participantes.

La fase actual cuenta, además, con la colaboración del Programa Mundial de Alimentos, quien apoya el aspecto nutricional de los *adultos mayores*. Dicha institución promueve también, por medio de sus embajadores itinerantes (por lo regular personalidades del mundo artístico y deportivo), la captación de nuevos financiamientos para garantizar la continuidad del prototipo en sus próximas etapas.

Actualmente se cuenta con una empresa comercializadora debidamente inscrita y cumpliendo con todos los requerimientos que la ley demanda, llamada Visión Maya, que bajo la marca comercial "*Hongo Ostra de Atitlán*" distribuye el producto en las principales tiendas de la cadena *Walmart* de supermercados en la ciudad de Guatemala, y en el mercado local. En las instalaciones de Visión Maya, y cumpliendo con los requerimientos de higiene y calidad estandarizados para dicho producto, se acopia, clasifica y empaca el hongo Ostra producido por los *adultos mayores* participantes en el proyecto.

A la fecha, 270 adultos mayores, pertenecientes a 18 comunidades de 6 municipios (San Andrés Semetabaj, San Antonio Palopó, San José Chacayá, Santa Lucía Utatlán, Santa Clara la Laguna y San Pablo la Laguna), se encuentran capacitados, cultivando y recibiendo beneficios.

Además, se ha entrevistado a los *adultos mayores* en busca de la información necesaria para el rescate de la tradición oral. Esta información fue analizada antropológicamente y luego convertida en material didáctico apto para la comprensión de los niños en edad de educación primaria. Todo el material elaborado fue condensado en un documento didáctico: "El libro de consejos" con su guía de aplicación, y ambos repartidos en las escuelas primarias de la zona. En acuerdo con las juntas escolares locales y el ministerio de educación, se espera que estos materiales sean incorporados al pensum escolar a partir del próximo ciclo lectivo.

En cuanto a la organización social, se crearon 18 comités con sus juntas directivas y sus representantes, los cuales se agruparon en seis asociaciones civiles con personería jurídica, lo cual les da representatividad legal y capacidad para participar en cualquier actividad que se desarrolle en sus poblaciones.

Las perspectivas son:

1. Una actividad productiva creciente, sostenible y replicable, que puede absorber, conforme se desarrolla y amplía, a más *adultos mayores* cada vez.
2. Un método que permite rescatar la tradición oral, llevando los elementos que conforman la cultura local, de la memoria de los adultos mayores a la conciencia de los niños, lo cual permitirá, a mediano y largo plazos, incrementar el capital social de sus comunidades.
3. Reintegrar a los adultos mayores, por medio de su participación, a la dinámica de su entorno social, económico y político.

Una vez fortalecido el sistema productivo, e incrementado y diversificado el mercado del hongo Ostra, se plantea, cuando haya concluido la fase actual, extender el proyecto al resto de municipios del departamento Sololá, estableciendo una planta procesadora de semilla, lo cual reducirá los costos de producción e incrementará la rentabilidad del producto; y una planta procesadora del hongo que permitirá deshidratarlo y enlatarlo, brindando a los productores el acceso a nuevos mercados en el exterior.

Además, se recopilarán los elementos contenidos en la tradición oral de todo el departamento, lo cual se transformará en arte (música, cuentos, comics y teatro de títeres), pudiendo así ser trasladados a los niños en edad preescolar. Actualmente se busca ya el financiamiento para implementar esta fase.

También se pretende interconectar las asociaciones de *adultos mayores* para instaurar una especie de confederación departamental de *adultos mayores* asociados.

Luego se podrá replicar el prototipo en otros departamentos, buscando productos potencialmente comercializables, alrededor de los cuales sustentar las posibilidades de desarrollo en más lugares y para más personas, contando con un método probado para invertir en capital económico, humano y social.

OBJETIVOS

Objetivo general: Mejorar las condiciones generales de vida de los *adultos mayores* y sus familias en las comunidades elegidas, generando su participación en actividades productivas, sociales y políticas dentro de su comunidad.

Componentes del Programa	Objetivo de cada componente
→ Componente 1: Producción y comercialización de setas comestibles	Mejorar el poder adquisitivo de los <i>adultos mayores</i> mediante el cultivo y comercialización de setas comestibles de la variedad <i>pleurotas ostreatus</i> (hongo Ostra).
→ Componente 2: Rescate de la tradición oral	Rescatar los elementos de la tradición oral que los <i>adultos mayores</i> atesoran en su memoria, para trasladarlos a la educación en escuelas primarias locales.
→ Componente 3: Organización social	Facilitar la participación ciudadana de los <i>adultos mayores</i> .
→ Componente 4: Monitoreo y evaluación	Evaluar el proceso, resultados e impacto del proyecto.

PARTICIPANTES

- **55** son las personas remuneradas que trabajan en la fase actual del prototipo DICRAM, entre personal administrativo, asesoría técnica, equipo de campo, capacitadores, entrevistadores, enlaces comunitarios, albañiles y carpinteros. El trabajo diario de los 270 *adultos mayores* que participan, y el aporte de los 90 que donan a sus descendientes sus memorias, es voluntariado activo; al igual que el de los y las 18 traductoras, quienes nos ayudan a entendernos mejor.
- **2,160** personas se beneficiarán directa o indirectamente de esta fase del proyecto, entre los *adultos mayores* participantes y sus familiares; media de 5 *per cápita*. Aunque si agregamos a los escolares que recibirán lo recopilado de la tradición oral, y los que se benefician de la participación comunitaria de las asociaciones conformadas, debemos sumar aproximadamente 30,000 más.

ACTIVIDADES

Objetivo del Componente 1 (Producción y comercialización de setas comestibles): Mejorar el poder adquisitivo de los *adultos mayores* mediante el cultivo y comercialización de setas comestibles de la variedad *pleurotus ostreatus* (hongo Ostra).

Mediante la producción y la comercialización de hongos Ostra, los *adultos mayores* aumentan sus ingresos económicos, lo cual conduce a que dichas personas mejoren su poder adquisitivo y, por lo tanto, sus condiciones de vida, ya que los ingresos monetarios derivados de la venta del producto van directamente a los *adultos mayores* participantes .

Entre las **actividades** que se desarrollan en este componente se incluyen:

- Conformación de organización comercializadora y marca del producto.
- Acuerdos formales de compra-venta del producto con empresa distribuidora en el mercado.
- Selección de los *adultos mayores* participantes.
- Elaboración de línea de base con información de situación económica, de salud y de participación comunitaria de los *adultos mayores* participantes.
- Construcción y equipamiento de las cámaras de producción para el cultivo de hongo Ostra.
- Adquisición de materiales e insumos para la producción y comercialización del hongo Ostra.
- Capacitación en producción y comercialización de hongos Ostra a los *adultos mayores* participantes.
- Dotación de insumos para la producción y comercialización de hongos Ostra (durante las dos primeras cosechas), luego de lo cual la actividad productiva es autosostenible.

Objetivo del componente 2 (Rescate de la tradición oral): Rescatar los elementos de la tradición oral que los adultos mayores atesoran en su memoria, para luego trasladarlos a la educación en escuelas primarias locales.

Este componente recopila, por medio de entrevistas individuales realizadas a los *adultos mayores*, los elementos que conforman la historia, cultura y tradición de sus comunidades, los cuales son posteriormente transcritos a un documento con características pedagógicas para ser incorporados en la educación primaria de las escuelas locales.

Las entrevistas se llevan a cabo por personal reclutado en las propias comunidades, quienes reciben inducción y capacitación por una agencia especializada en procesos de investigación y recolección de datos.

El documento obtenido, el Libro de consejos, se entrega a las autoridades municipales y a los funcionarios de las escuelas locales para que sea trasladado a profesores y estudiantes.

Las actividades en este componente son:

- Adquisición del material y los insumos necesarios.
- Selección de los entrevistadores voluntarios, los cuales deben ser residentes de la comunidad y poseer, como mínimo, educación secundaria completa.
- Diseño de la metodología y el material a utilizar, y capacitación de los entrevistadores
- Selección de los *adultos mayores* a entrevistar para obtener los elementos buscados de la tradición oral.
- Implementación de las entrevistas.
- Transcripción del material obtenido.
- Transformación del contenido de las entrevistas en material didáctico apto para la comprensión de niños en educación primaria.
- Elaboración de un documento construido con el material didáctico y su guía de aplicación.
- Entrega del documento didáctico a las autoridades locales y a las escuelas primarias de la localidad.

Objetivo del componente 3 (Organización social): Facilitar la participación ciudadana de los *adultos mayores* por medio de la conformación de asociaciones civiles y redes sociales.

Se organiza a los *adultos mayores* participantes en redes sociales, cuya finalidad es relacionarlos entre sí para provocar socialización, amistad y solidaridad.

Para cada grupo de *adultos mayores*, en cada uno de las comunidades participantes, se elige en forma democrática un comité, el cual tiene como función principal: la toma de decisiones con respecto al manejo y distribución de responsabilidades y utilidades del componente productivo, así como la resolución de conflictos.

Organizados en asociaciones civiles legalizadas, los *adultos mayores* están mejor protegidos en caso de crisis individuales o colectivas, en tanto que como instrumento comunitario colaboran en servicios públicos diversos.

Las actividades de este componente son:

- Adquisición de materiales necesarios.
- Capacitación de los *adultos mayores* participantes beneficiarios en el funcionamiento de redes sociales de auto vigilancia, autoayuda y manejo de las asociaciones.

- Elección del 10% de los adultos mayores, quienes funcionarán como colaboradores comunitarios, y capacitación de los mismos en dicha función.
- Capacitación de los *adultos mayores* en el fortalecimiento de su ciudadanía; lo que incluye temas como Derechos y Responsabilidades civiles, Leyes de Desarrollo Social (Ley de Consejos Comunitarios de Desarrollo, Código Municipal, Ley de Descentralización), y formación de redes comunitarias.

Objetivo del Componente 4 (Seguimiento y evaluación): La evaluación del proceso, resultados e impacto del proyecto, se realiza basado en indicadores definidos previamente, tanto al inicio del proyecto (línea basal) como al final del mismo.

Para esta fase del proyecto, la cual está programada para concluir en el mes de diciembre del 2,012, se tienen contemplados dos tipos diferentes de evaluación:

- Una evaluación cuantitativa, que medirá los logros alcanzados por cada uno de los componentes, la cual se basará en los indicadores contruidos para el efecto.
- Una evaluación cualitativa, que valora, en la medida de lo posible, la situación de bienestar que los adultos mayores experimentan atribuible a su participación en el proyecto, la cual se basa en los parámetros que para medir las dimensiones de *calidad de vida* en los *adultos mayores* proponen Schalock y Verdugo (2003). La información, en este rubro, se enfocará desde la percepción de las autoridades locales, el personal de salud del área, los dependientes de las tiendas que venden productos de consumo básico en la localidad, la familia, y los propios *adultos mayores*.

Ambas evaluaciones serán simultáneas y se realizarán recolectando la información por medio de entrevistas individuales, la cual será posteriormente tabulada y analizada para extraer de ella las conclusiones pertinentes. Estas tareas estarán a cargo de personal contratado y especialmente entrenado para el efecto.

RESULTADOS

En el cuadro siguiente se expone el estado del proyecto, por componente, al momento de elaborar el presente documento, es decir, en abril del 2012. Los datos presentados se extraen de las evaluaciones parciales que constan en los informes periódicos de los consultores y del coordinador general. Están pendientes las evaluaciones finales, que se efectuarán según programación al final del periodo de ejecución. En todo caso, se usan como parámetros los indicadores establecidos en el *marco lógico*.

Componente	Propósito	Indicador	Estado actual	Comentario y perspectiva
I (productivo)	Mejorar condiciones de vida a través de cultivo y venta de hongos Ostra	80% de los <i>adultos mayores</i> participantes en el proyecto refieren un mínimo ingreso semestral de Q 3,500	Se encuentran capacitados para producir, y están ya cultivando y cosechando hongos Ostra el 100% de los beneficiarios; sin embargo, aún no se alcanza la cantidad de ingresos proyectada, lo cual se espera que ocurra en la medida que se amplíe la demanda en el mercado local.	Se podría alcanzar el propósito, cumpliendo el indicador planteado en el siguiente semestre
		80% de los <i>adultos mayores</i> participantes en el proyecto producen un mínimo de 175 lb de hongo ostra en 6 meses cada uno	Se encuentran capacitados para producir, y están cultivando hongos Ostra el 100% de los beneficiarios, sin embargo, a la fecha, la productividad individual únicamente ha alcanzado el 70% de lo proyectado.	Se podrá alcanzar el propósito, cumpliendo el indicador planteado, en el próximo semestre.
		80% de los <i>adultos mayores</i> participantes en el proyecto venden un mínimo de 233 bandejas de hongo ostra de 12 onzas en 6 meses cada uno	Se encuentran capacitados para producir, y están cultivando hongos Ostra el 100% de los beneficiarios, sin embargo, únicamente se ha cumplido aproximadamente el 70% de lo proyectado.	Se podrá alcanzar el propósito, cumpliendo el indicador planteado, durante el próximo semestre.
II (Cultural)	Trasladar los elementos de la tradición oral a los niños en las escuelas primarias	80% de escuelas e institutos incorporan la información brindada por adultos mayores en la educación formal	El 100% de las escuelas primarias de la zona han recibido el documento didáctico	Se espera, con base en los acuerdos suscritos, que este material sea incorporado al pensum de estudios de dichas escuelas en el próximo ciclo lectivo.
III (Social)	Organizar a los <i>adultos mayores</i> en asociaciones civiles con personería jurídica	50% de adultos mayores beneficiarios del proyecto forman parte de las seis asociaciones civiles formadas	El 100% de los adultos mayores participantes está incorporado a las asociaciones civiles conformadas.	Quedan conformadas seis asociaciones con personería jurídica, una por cada municipio participante.
		10% de adultos mayores beneficiarios del proyecto formados como colaboradores comunitarios	Ya fueron elegidos y se encuentran en capacitación los <i>adultos mayores</i> que fungirán como Colaboradores Comunitarios	

CONCLUSIONES

Con base en los resultados presentados, los procesos descritos y el estado situacional actual del programa, se puede concluir que el proyecto DICRAM habrá cumplido, cuando se terminen de ejecutar sus fondos y las actividades programadas, en un alto porcentaje con los propósitos que justificaron su creación.

Las conclusiones que pueden extraerse a la fecha (abril del 2012) son las siguientes:

- 270 *adultos mayores* están organizados en 18 grupos de productores y capacitados para el cultivo y comercialización de hongos Ostra.
- 18 grupos de *adultos mayores*, de 15 miembros cada uno, cuentan con junta directiva elegida y en funciones.
- 18 módulos de producción están contruidos, en buenas condiciones y cada cual con un administrador voluntario en funciones. Todos se encuentran equipados y en condiciones de implementar cosechas y preparar el producto para su comercialización.
- Se halla vigente y en funcionamiento un acuerdo de comercialización con la empresa Visión Maya S.A., para canalizar la venta del producto por su medio, utilizando para ello la marca comercial Hongo Ostra Atitlán.
- Existen seis Asociaciones de *adultos mayores* legalizadas, una por cada municipio participante, cada cual con junta directiva elegida y en funciones, a las que pertenece la infraestructura construida, así como el equipo y los insumos para la producción y comercialización de hongos Ostra que les fueron entregados.
- Hay 36 *adultos mayores*, dos por cada grupo, elegidos como Colaboradores Comunitarios.
- Se elaboró un documento continente de los elementos que conforman la tradición oral de los seis municipios participantes, el Libro de consejos, el cual fue entregado a las autoridades educativas y a las escuelas primarias locales.
- Fue sistematizado un método eficiente de siembra y producción colectiva de hongos ostra, establecido y demostrado.
- Fue sistematizado un método eficiente, establecido y demostrado, para la recuperación de los elementos que conforman la tradición oral en comunidades indígenas rurales.
- Queda la satisfacción, para quienes participamos en este proyecto, de haberles acercado, a los *adultos mayores* que creyeron en nuestro sueño y trabajaron con nosotros, un nuevo motivo para socializar entre sí, y una luz de esperanza que fue creciente y fácilmente identificable en su conducta e, incluso, en sus miradas.

Documentación

Mapa



Fotos



Módulo de producción, vista interna



Material de promoción

Fragmento del libro de consejos

El respeto

Por mucho, el valor que con mayor frecuencia se menciona como importante para lograr una vida exitosa y de paz, es el respeto, principalmente hacia los ancianos y la familia. En el primer caso, el respeto se debe a la posición que los ancianos deben ocupar en la dinámica social de la comunidad; todos los demás habitantes deben reconocer y respetar esta posición jerárquica, la cual rige cualquier tipo de relación, desde el saludo que se rinde al encuentro con uno de ellos, hasta la cortesía y la obediencia. Esta jerarquía está sustentada en la experiencia y la sabiduría que poseen las personas mayores. También deben ser tratadas con consideración especial debido a que, por su avanzada edad, sufren menoscabo en sus habilidades físicas.

Por otra parte, la conveniencia del respeto a la familia se ve reflejada de diferentes maneras, pero sobre todo en relación a la obediencia que se le debe a los padres y abuelos, a quienes los jóvenes debieran consultar para tomar cualquier decisión importante, y luego acatar su dictamen.

Los entrevistados se quejan de que ambas clases de respeto se han perdido en la actualidad, lo cual es fuente de importantes problemas para las familias y la sociedad en general. Muchos culpan a la modernidad de esta situación, pues refieren que los jóvenes ahora estudian y ganan mejores sueldos, y creen que por eso ya saben más que los mayores, a quienes por tal razón no les prestan atención.

“Mis padres siempre nos aconsejaban que si encontrábamos a personas mayores en el camino, lo primero que debíamos hacer era darles espacio para que pudieran pasar. Luego, darles el saludo diciéndoles “muy buenos días señor o señora”, siempre con la cabeza agachada. No era como ahora que los muchachos a veces ni saludan y se creen que son mejores que uno, según ellos porque ya son profesionales. Ya no se ve que le dan el espacio al anciano para que pase. Ahora es todo lo contrario, el anciano debe de ceder el espacio porque si no lo empujan y lo dejan golpeado o tirado en el suelo.” *Anciana de 72 en la Aldea Panimatzialam.*

“A nosotros nos enseñaron a saludar a la gente mayor y a darles el espacio para que pudieran pasar. Ahora, los jóvenes y los niños ya no saludan. Cuando se es anciana ni siquiera le dicen adiós. Antes vivíamos muy tranquilos; no había delincuencia. Imagínese, yo bajaba a Agua Escondida a pie a coser los uniformes de los estudiantes y nunca me paso nada en el camino. Pero ahora ya no puede uno salir a la calle con tranquilidad porque cualquier cosa le puede pasar, más si es anciana y débil.”

“Por eso, yo a mis nietos les aconsejo que sean personas de bien. Les pongo como ejemplo a sus padres, que desde pequeños yo les jalé las riendas para que fueran personas de bien. Durante los tres tiempos de comida platicaba con ellos para decirles que no se olvidaran de portarse bien y de ser personas trabajadoras, respetuosas y honestas. Mis hijos, no por ser grandes pueden hacer lo que se les venga en gana, pues yo todavía estoy viva y sigo velando por cómo se portan. En cambio mis nietos ya son muy rebeldes; a veces ni a sus padres le hacen caso.”

Anciana de 85 años en aldea Godínez.